

暮らすように楽しむ

# 東栄町のじかん

Vol.12  
2024



町内には花見スポットがたくさん。まちの人々は自宅庭や広場、川沿いなど各自お気に入りの場所、家族や友人、地域の仲間などと、ゆったり花見を楽しむ。



振草川沿いの桜ライトアップ。

## 東栄町で自然を愛でる 東栄町植物図鑑



妖精のような可憐さで人気の節分草は、その名の通り節分の時期に咲く。

4月上旬に咲くミツバツツジは桜とともに見られる。



夏になるとまちの至るところで見られる東栄町の町花、ヤマユリ。

春到来。愛知県北東部の山間地域に位置する東栄町は面積の9割以上が森林で自然がいっぱい。大地が眠り植物たちも身を潜める寒い冬を乗り越え、やってくる春の訪れは、植物たちだけでなくこの地に住む人々の身も心もほぐしてくれます。ヒカビカと光る若い芽や進む季節に沿って次々と色とりどりに咲き誇る花々で彩られ、まち全体がウキウキとしたムードに。さあ、豊かな山の自然を謳歌する植物たちに会いに、春の東栄に遊びに来ませんか？

遊歩道作りは主人が担当し、山野草は私が担当。自然豊かな場所での暮らしをゆったりと楽しんでいます。



金指 喜代さん

中設楽地区に生まれ育ち、結婚して尾籠地区に移り住んだ喜代さん。子どもの数が多く「遊ぶのに忙しかった」といふ子も時代を経て、教員の職に就き、引退後は生花や藍染など様々な趣味に引き合っており、ステイを受け入れるなど、海外との交流も楽しんできた。山野草の栽培は、へボ追山に入って地蜂の巣を採り、蜂の子を食す「食文化」で山に入り、さまざまな植物を知ったのがきっかけ。そのリースを作る材料を拾ったり、山は庭のようなものだ。家も土地も広い田舎で、旦那さんと二人三脚、ゆったりと暮らして楽しんでいる。

自然に囲まれ、豊かな暮らしを愉しむ



ミツマタも毎年苗を植えて増やしている。



地区で植えた花桃。明神山を背景に、壮観。



手作りのプランコ。大人も大はしゃぎ。



一般開放されている山野草などの遊歩道。

## 東栄の桃源郷、尾籠地区



花桃が咲き乱れる4月後半、中設楽の尾籠地区、見事な景色に包まれる。

地区で集落一帯を整備植物散策や遊具の遊び場に

教員時代に小学校で担当した、子どもたちの体力作りのための遊具作りを自分の地区でも。大人も子どもも喜んでくれるんですよ。



金指 旦夫さん



取材中の2月に金指さん宅に咲いていた福寿草。

※「尾籠」は地区名で地図上にはありません。尾籠地区の住所は東栄町月になります。月地区とは道路が通っていません。場所等、本記事に関しては東栄町まちづくり観光協会までお問い合わせください。

### ホソバシャクナゲ



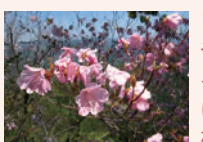
「細葉石楠花」/尾根に近い急斜面や岩場にみられる。シャクナゲは高山植物であるが、ホソバシャクナゲは比較的低地に生息。自生種は天然記念物に指定。

### ヒカゲツツジ



「日陰躑躅」/岩場や水辺にみられる。淡黄色の花は、日陰では蛍光色のように光を反射し、水辺の景色を照らすことから「サワテラン」とも呼ばれる。

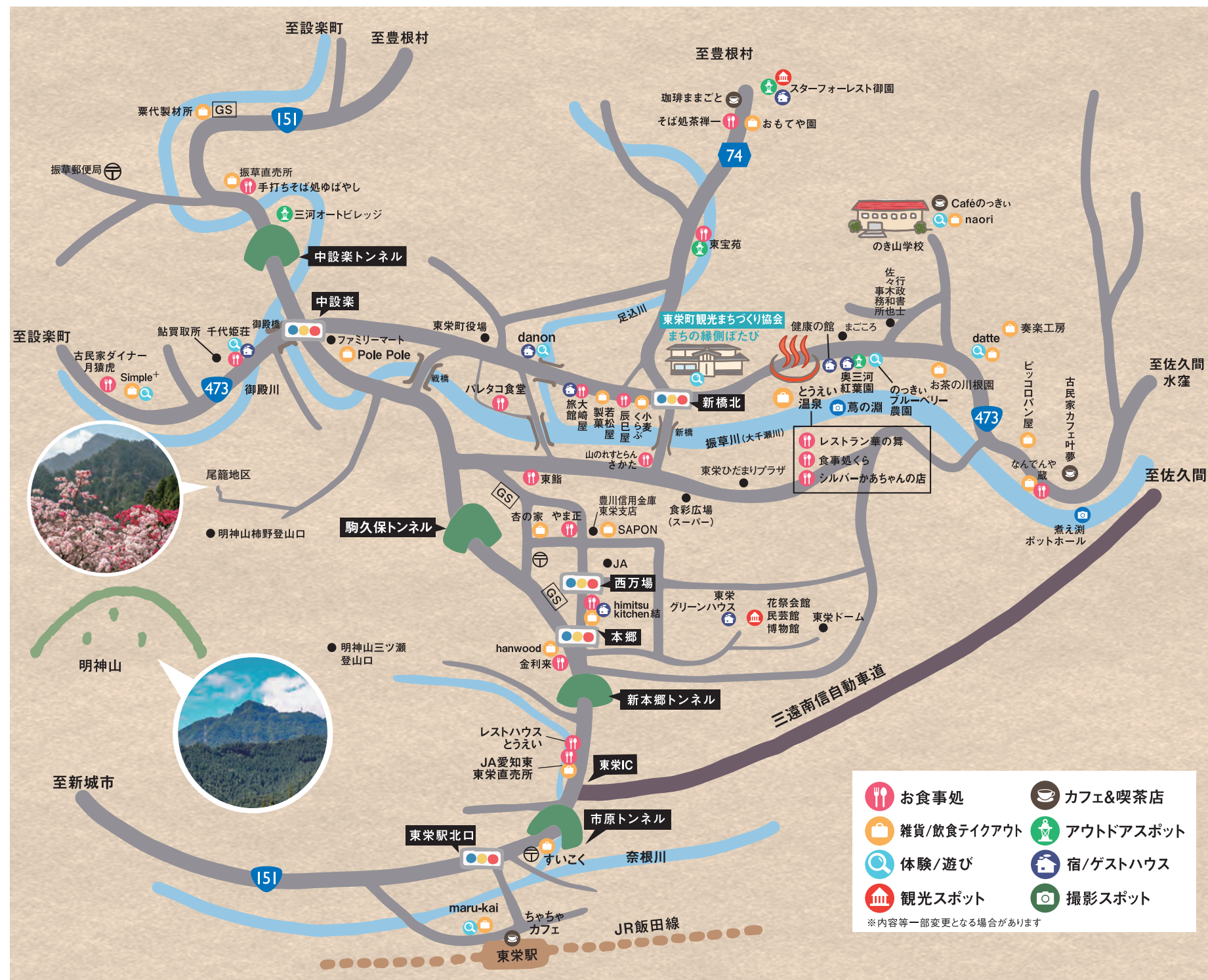
### アカヤシオ



「赤八汐」/岩場や尾根にみられる。葉が出る前に、枝分かれした枝先に1輪だけ咲くのが特徴。名前は何度も染料につけて染め上げる「八汐」に由来する。

### 尾籠・岩山で出会う植物たち

岩山登山では春は左に掲載する植物などが鑑賞できる。写真は毎年4月15日、岩山にある役の行者の石仏にお参りする「尾籠 岩山祭り」で撮影されたもの。(今年は登山は行われない。) 岩山祭りで登山する人々。



## 東栄町のじかん

Vol.12  
2024

編集・発行／東栄町観光まちづくり協会 編集・原稿・撮影／maru-kai  
デザイン／山岸美紗 イラスト・原稿／yamadasan  
住所／〒449-0206 愛知県北設楽郡東栄町下田市場54-4  
お問合せ／0536-76-1780 (水曜定休日)

発行日／2024年2月29日

※本号に掲載されている情報は、2024年2月29日現在のものです。掲載内容は変更となる場合がございますので、各施設・営業所等の最新情報をご確認ください。観光情報はホームページをご覧ください。

東栄町のじかん 検索

### 「東栄を応援したい」サポーター募集中!

東栄町観光まちづくり協会は、観光まちづくり事業を通じて、魅力あるまちを未来へつないでいくために活動しています。そんな活動に賛同し、応援いただける会員様を募集しています。皆様のご協力をよろしくお願いします。

会費 年額2,000円～  
入会はコチラから

### Pick up スポット!

「葛の淵」はどうえい温泉裏から鑑賞するルートがメジャーだが、温泉から川を挟んだ対岸からも全景が一望できる。専用駐車場もあるので、ぜひ。フォローしてね!

Instagram



おいしい手作りパン  
**ピッコロパン屋**  
営業／金・土曜 10:00～16:00 (売り切れ次第閉店)  
住所／東栄町大字下田字三ツ石66  
TEL／080-3471-8623

地元の食材と旬の味覚  
**三河オートビレッジ**  
北設楽郡東栄町本郷二丁目25-2  
営業／11:30～14:00、17:00～20:00 (L.O.19:30)  
定休日／水・木曜日 TEL／0536-76-1453

大崎屋旅館  
御宿泊1泊2食付8000円-他  
御食事予約制、2名様より  
鍋煮、奥三河産ジビエ(猪、鹿) 赤は鹿や豚をはじめとする地元産山菜 夏から秋は振草川天然鮎料理  
喫茶おなまじゅく 鮎汁 蕎麦 味噌汁 ランチ 鮎汁の煮物 鮎汁の漬物 鮎汁の漬物 鮎汁の漬物  
TEL 0536-76-0046

お花見まち巡りに!  
電動自転車レンタルや  
ガイドツアーがおすすめ!  
レンタサイクル 600/1h～  
ガイドツアー 3,500/人～

全サイト電源付きのオートキャンプ場  
**三河オートビレッジ**  
〒449-0211 東栄町中設楽 地内  
TEL:0536-76-1688 FAX:0536-76-1568

奥三河で暮らすように遊ぶ  
danon  
キッチンカーで 宿の味が楽しめます!  
キッチンでのん  
HPはこちら!

4月オープン!!  
ドーナツ屋&喫茶 地産地消  
コミュニティスペース  
まちの縁側  
**ぽたひ**  
〒449-0206 愛知県北設楽郡東栄町下田市場54-4  
TEL: 0536-76-1780  
Mail: info@toeinavi.jp

社長のじかん  
国産151号沿い 日産用資材 個人DIY木材  
キャンプ・アウトドアに!!  
木材無入直売所  
薪、炭、使い捨てまな板 スクエードンチ各種  
(有) 粟代製材所  
TEL: 0536-78-5015

maru-kai  
布雑貨デザイン・制作  
草木染めテキスタイル制作  
編集・取材・原稿作成  
翻訳 (日英/英日)  
JR飯田線東栄駅前  
電話 0536-76-1701



東栄ニホンミツバチの会

会員は現在21人。ニホンミツバチの天敵スズメバチ対策や病氣対策など、様々な情報交換や研究をしている。ニホンミツバチを呼ぶをしたり、巣箱を貸し借りしたりなどの協力も。東栄では一年を通じて季節の花が咲き、ミツバチたちが動いている。



金稜辺



下田地区  
川根隆治さん

東栄楽描き会

東栄には多様な植物が身近にあり、授業でも生徒たちと校庭の植物を調べる活動をしましたよ。

理科教師の職を経て、ボタニカルアートを極める。大学では生物分類学を専攻し、卒論で地元明神山の植物を研究対象にしたという元理科教師の伊藤さん。水彩によるボタニカルアートは毎年退職してから始めた正確な描写だけでなく、葉に映る光の拾い方や色の微妙な加減など丁寧な眼差しで描かれた植物たちはどれも溜息が出る美しさだ。



中設楽地区  
伊藤文昭さん



ツルニンジン



ヘクソカササ

東栄町植物図鑑

ノカンゾウ



ツルボラン科/7～8月  
「野萱草」/野原や堤にみられる。一日花で夕方にはしぼんでしまう。若芽や花は食用可能。ノカンゾウは一重花だが、ヤブカンゾウは八重。

ヤマアジサイ



アジサイ科/6～7月  
「山紫陽花」/通常のアジサイより、花も葉も小さい。半日陰の湿気のある林や沢付近に生息することから「サワアジサイ」とも呼ばれる。葉や花は食用可能。

ユキノシタ



ユキノシタ科/5～6月  
「雪の下」/半日陰の湿気のある岩場にみられる。葉脈に沿った縞模様と葉の形から「虎耳草」とも呼ばれる。葉や花は食用可能。

クマガイソウ



ラン科/4～5月  
「熊谷草」/山地の林下や竹やぶでみられる。唇弁を、武士が背負う母衣に見立てて、源平合戦に赴く熊谷直美の姿から名付けられた。

ヤマシャクヤク



ボタン科/4～5月  
「山芍薬」/シャクヤクより小さい。白色の上品な花と対照的に、赤い果実と真っ黒な種をつくる。2～3日で散る短命な花なので、見逃し注意。

ナツエビネ



ラン科/7～8月  
「夏海老根・夏蝦根」/湿気のある林下にみられる。球根部（バルブ）がエビの形に似ていることから名付けられた。夏咲くものは日本が北限。

ジャノヒゲ



キジカクシ科/7～8月  
「蛇の髭」/「蛇」ではなく、能面（翁）の髭に由来。葉に埋められるような地面近くにコバルトブルー色の実をつけるのが特徴。葉は冬でも緑色。

トチノキ



ムクロジ科/5～6月  
「栃の木」/尖った花弁の反っている様子が船のイカリに似ている。3本の枝に3枚ずつ葉をつけることから「三枝九葉草」とも呼ばれる。

イカリソウ



メギ科/4～5月  
「碇草」/尖った花弁の反っている様子が船のイカリに似ている。3本の枝に3枚ずつ葉をつけることから「三枝九葉草」とも呼ばれる。

シャガ



アヤメ科/4～5月  
「射干・著莪」/湿った林下、斜面にみられる。学名は「Iris Japonica（アイリス・ジャパニカ）」だが、実は中国が原産国。種がでず根茎で増える。

サラシナショウマ



キンボウゲ科/8～10月  
「晒菜升麻」/落葉樹林内や草原でみられる。水に晒して若葉を食したことに由来。1本の花穂に両性花と雄花の両方があるのが特徴。

ダイヤモンドソウ



ユキノシタ科/7～10月  
「大文字草」/岩場や溪谷の岩上にみられる。2枚の花びらが長く、漢字の「大」に似ていることから名付けられた。若葉は食用可能。

イワタバコ



イワタバコ科/7～8月  
「岩煙草」/山地の湿った岩場にみられる。若葉は食用可能で、イワタバコとも呼ばれる。紫の花が多いが、尾籠地区にはピンク色の花もみられる。

マユミ



ニシキギ科/5～6月  
「真弓」/しなりの強い材質で弓の材料となったことに由来。野鳥が実を食べに来るが、人間には有毒なので注意。実は紅葉とともに色づく。

ハナイカダ



ハナイカダ科/4～6月  
「花筏」/花や実が葉の中心にできる様子を、いかだに乗った船頭に見えることから名付けられた。花は雄雄に分かれていて、雄花は複数咲く。

ツルリンドウ



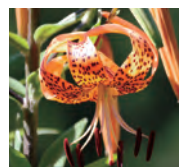
リンドウ科/8～10月  
「蔓竜胆」/山地の木陰にみられる。根が竜の胆のように苦いことに由来。花は可憐だが、実は紅葉色で目を引く。リンドウと異なり下向きに咲く。

アズマレイジンソウ



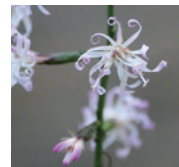
キンボウゲ科/8～10月  
「東洋人草」/林縁や草地にみられる。花の形が雅楽を演奏する伶人の冠に似ていることに由来。直立のほか、蔓性のものもみられる。

オニユリ



ユリ科/7～8月  
「鬼百合」/野原や畔にみられる。花びらが外側に反っている姿から「天蓋百合」とも呼ばれる。葉のわきにむかごがつく。百合根は食用可能。

エンシュウハグマ



キク科/9～10月  
「遠州羽熊」/林内の木陰にみられる。武將の采配や僧侶の払子に使われる。中国の動物の白い尾の毛（ハグマ）に似ていることに由来。

チゴユリ



イヌサフラン科/4～6月  
「稚児百合」/山地のやや明るい林内にみられる。「ユリ」とあるが実はユリではない。その名のとおりに小さく下向きに咲くので見逃し注意。

ツルニンジン



キキョウ科/8～10月  
「蔓人蔘」/山麓や平地の林にみられる。花の斑点が老翁のそばかすに例え、「節翁（ジイソフ）」とも呼ばれる。果実は五角形で熟すとはじける。

セキヤノアキチョウジ



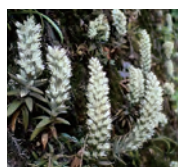
シソ科/9～10月  
「閑屋の秋丁字」/山地の木陰にみられる。秋に丁字型の花を咲かすことに由来。アキチョウジと似ているが、花柄が長いのが特徴。

オヤマボクチ



キク科/9～11月  
「雄山火口」/日当たりの良い草原でみられる。葉の裏の白い繊維が火おこしに使われていた。アザミとは花の咲く向きで見分ける。

ツメレンゲ



ベンケイソウ科/10～11月  
「爪蓮華」/岩場にみられる野生の多年植物。獣の爪のような葉で、仏像の台座（蓮華座）のように配置。希少な蝶、クロツバメシジミの食草でもある。

フユイチゴ



バラ科/9～10月  
「冬苺」/林内の日当たりがいい場所でみられる。背丈は低く、地面を這うように枝を伸ばす。果実は11月～1月に熟し、そのままジャムとして食用可能。

東栄の神秘的な森に入り、香りの良い枝を選んでアロマウォーターを蒸留。東栄の森の香りをお届けしています。



三ツ瀬地区  
青木彩乃さん

東栄の森の香りをお部屋に届ける。東栄町協力を卒業し、kiyomariを主宰する青木さん。東栄町で採取したスギ、ヒノキクロモジを蒸留ブレンドしたルームフレングランスを販売する。清学山荘を拠点として森の案内をし、蒸留ワークショップも行っている。



ルームフレングランス TOEI FOREST (30ml)。kiyomari.com などから購入できる。



スギ



ヒノキ

川角地区の住人は環境整備の意識が高く、園芸好きも多いんです。桜の木々も立ち並び、春の景色は特に素晴らしいですよ。



川角地区  
岡田さとみさん



川角花いっぱい咲かす会

まちの人と自然を身近に感じながら、ゆるり春ばたび。



まちには花見スポットがたくさん。春はお花見ばたびが人気！

ばたびスタッフ協力隊卒業生



山下 開世さん

約1年間関わってきた「まちの縁側ばたび」が1ついに完成！4月のオープン後、東栄町に新しい風が吹く季節間違いなし！

「まちの縁側ばたび」リノベーション風景。スタッフ総動員で作業。



勝 大地さん

巡って楽しむ東栄町

ぽたぴ

東栄町観光まちづくり協会

「まちのめぐり」を目的とし、まちめぐり案内、レンタサイクル、ドーナツ屋などの機能を備えたまちの縁側ぽたぴとして営業をスタートさせます。本号でも取り上げている通り、自然豊かな東栄町のまちめぐりには春は絶好の季節。まちの中を散歩したり自転車走ったりして、景色を見て音を聴いたり、また触れたり香りを嗅いだりして、五感全開で自然を体感してください。もちろん、グルメも忘れずに。そんなポタリング旅のスタート地点に、ぜひまちの縁側を「活用」ください。まちの縁側は、まちを楽しく暮らすためのツールです。ぜひ活用してください。

「まちのめぐり」を目的とし、まちめぐり案内、レンタサイクル、ドーナツ屋などの機能を備えたまちの縁側ぽたぴとして営業をスタートさせます。本号でも取り上げている通り、自然豊かな東栄町のまちめぐりには春は絶好の季節。まちの中を散歩したり自転車走ったりして、景色を見て音を聴いたり、また触れたり香りを嗅いだりして、五感全開で自然を体感してください。もちろん、グルメも忘れずに。そんなポタリング旅のスタート地点に、ぜひまちの縁側を「活用」ください。まちの縁側は、まちを楽しく暮らすためのツールです。ぜひ活用してください。

「まちのめぐり」を目的とし、まちめぐり案内、レンタサイクル、ドーナツ屋などの機能を備えたまちの縁側ぽたぴとして営業をスタートさせます。本号でも取り上げている通り、自然豊かな東栄町のまちめぐりには春は絶好の季節。まちの中を散歩したり自転車走ったりして、景色を見て音を聴いたり、また触れたり香りを嗅いだりして、五感全開で自然を体感してください。もちろん、グルメも忘れずに。そんなポタリング旅のスタート地点に、ぜひまちの縁側を「活用」ください。まちの縁側は、まちを楽しく暮らすためのツールです。ぜひ活用してください。

暮らしの身近な草花を  
繡でやさしく表現

東栄まゆ花会

「東栄まゆ花会」は、草花が盛んだった東栄町で、養蚕と関連のある特産品の開発を目的として平成4年に発足。会員たちは自然豊かな東栄町に暮らすながら、月2回の活動を基本に、桜アジサイ、ユリ、バフ、山野草など、四季折々の花を制作する作品は注目を集めています。会員は高齢者中心で、集まって、おしゃべりしながら、まゆ花を作ることには楽しいと語りながら、積み上げてきた技術を若い人たちに引き継いでいってほしいと、後継者不足を憂う。興味のある方は、まずはぜひ体験に参加してみてください。

「東栄まゆ花会」は、草花が盛んだった東栄町で、養蚕と関連のある特産品の開発を目的として平成4年に発足。会員たちは自然豊かな東栄町に暮らすながら、月2回の活動を基本に、桜アジサイ、ユリ、バフ、山野草など、四季折々の花を制作する作品は注目を集めています。会員は高齢者中心で、集まって、おしゃべりしながら、まゆ花を作ることには楽しいと語りながら、積み上げてきた技術を若い人たちに引き継いでいってほしいと、後継者不足を憂う。興味のある方は、まずはぜひ体験に参加してみてください。

人気ガーデニングYouTubeチャンネル

「カーメン君」ガーデンチャンネル

東栄町出身の人気園芸YouTuber！YouTubeでの活動や、生まれ育ったまちの関わりについて聞きました。

YouTuber 亀山 利幸

まちで拾った旬のネタ。伝えたいこんなこと、こんな人

「まちのめぐり」を目的とし、まちめぐり案内、レンタサイクル、ドーナツ屋などの機能を備えたまちの縁側ぽたぴとして営業をスタートさせます。本号でも取り上げている通り、自然豊かな東栄町のまちめぐりには春は絶好の季節。まちの中を散歩したり自転車走ったりして、景色を見て音を聴いたり、また触れたり香りを嗅いだりして、五感全開で自然を体感してください。もちろん、グルメも忘れずに。そんなポタリング旅のスタート地点に、ぜひまちの縁側を「活用」ください。まちの縁側は、まちを楽しく暮らすためのツールです。ぜひ活用してください。

まちのニュースポット

New!

2024年2月オープン

カラオケ喫茶 なんだんや 蔵 (くら)

食事にお酒にカラオケに蔵を改装した雰囲気ある店

蔵を改装したこじんまりとオシャレな店内は、カウンターを挟んで会話を弾み、くつろげる空間。食事は全て手作り、一品300円の日替り大皿料理や4時間煮込む牛上ロースのビーフシチューなど気になるメニューがいろいろ。カラオケは16時まで半額で1曲100円。モーニングが16時まで食べられるのもうれしい。

住所：東栄町川角中津5 TEL: 090-9028-7365 @nandanya.kura

営業：火～土曜 喫茶部は10時～16時、居酒屋部は17時～22時(予約制) (カラオケは13時～) 日・月曜休